

بذل الجہود فی حل سنن ابی داؤد کا تعارف اور شروع ابی داؤد میں مقام، ایک تحقیقی جائزہ

An Introduction to "Al Bazl ul Majhood" and its significance in Sunan Abi Dawood's Interpretations

Dr Muhammad Inamullah

Lecturer Islamic Studies

Abbottabad University of Science & Technology Abbottabad

Email: inam@aust.edu.pk

Muhammad Waliullah

Nazim Jamia Zakaria Battagram

Email: walimadani90@gmail.com

Muhammad Sanaulah

Teacher Jamia Zakaria Battagram

Email: Sanahazarwi992@gmail.com

ABSTRACT

Bazl ul Majhood is a great interpretation of Sunan Abi Dawud written by Moalana Khalil Ahmad Saharanpuri a great muhaddith, commentator and jurist of the Indian sub-continent, as well as a high ranking and great Sufi. In this Book, Mulana Khalil Ahmad Saharanpuri has mentioned in detail all the relevant jurisprudential discussions along with the interpretation of the Hadiths. In the same way, all the discussions of Hadith principles have also been explained in detail. This article attempts to provide an introduction to this useful book and a research review in its significance.

سنن ابی داؤد کی شروحات میں ایک عظیم شرح "بذل الجہود فی حل ابی داؤد" ہے جو برصغیر کے عظیم محدث حضرت مولانا خلیل احمد سہارنپوریؒ کی عظیم الشان تصنیف ہے۔

مولانا خلیل احمد سہارنپوریؒ علم و فضل، تفتقہ فی الحدیث، وسعت مطالعہ، دقت نظر اور اصلاح و تربیت میں نادرہ روزگار تھے، بالخصوص علم حدیث کی خدمت میں آپ کا منفرد مقام ہے۔ آپؒ کی ولادت 1399ھ صفر کے آخر بمطابق 1852ء اپنے نہال قصبہ نانوتہ ضلع سہارنپور میں ہوئی، آپ کا ایک نام ظہیر الدین جبکہ دوسرا نام خلیل احمد رکھا گیا اور یہی نام مشہور و معروف ہوا، قرآن مجید اور ابتدائی کتب اردو فارسی کی تعلیم اسپتہ اور نانوتہ میں مختلف اساتذہ سے پائی، اپنی والدہ کے ساتھ ہوتے، جہاں وہ جاتی وہیں کسی مکتب میں سلسلہ تعلیم شروع فرمادیتے کہ وقت ضائع نہ ہو،² عربی کتب اپنے چچا مولوی انصار علی اور اپنے گاؤں کے مشہور عالم مولوی سخاوت علی سے پڑھی³، اس کے بعد انگریزی تعلیم حاصل کرنے کے لیے سرکاری سکول میں داخل کر دیے گئے،⁴ اسی زمانہ میں دارالعلوم دیوبند قائم ہوا تھا، آپ کاماموں حضرت مولانا محمد یعقوب نانوتویؒ دارالعلوم دیوبند کے صدر مدرس تھے، آپ کو 1285ھ میں دارالعلوم دیوبند میں داخل کر دیا گیا، اس وقت

آپ کافیہ اور شرح تہذیب وغیرہ پڑھتے تھے، دارالعلوم دیوبند سے چھ مہینے بعد جب 1283ھ میں مدرسہ مظاہر العلوم سہارنپور کا افتتاح ہوا اور مولانا محمد مظہر صاحب نانوتویؒ حضرت کے ماموں یہاں صدر مدرس تجویز ہوئے، اس لیے آپ سہارنپور چلے آئے⁵۔ تمام علوم عقلیہ و نقلیہ میں کمال حاصل کرنے کے بعد علم حدیث کی تکمیل کے لئے دوبارہ دارالعلوم دیوبند 1289ھ میں واپس آگئے اور علم حدیث کی تکمیل کی، بخاری و ہدایہ آخرین میں امتحان دیا اور جامع ترمذی انعام میں ملی⁶۔ 1289ھ میں آپ تمام علوم متداولہ سے فارغ ہو گئے اور مختلف مقامات پر تدریس کرنے کے بعد مظاہر العلوم میں مدرس ہو گئے آخر میں دارالعلوم دیوبند میں بحیثیت نائب صدر مدرس بلائے گئے، پھر کچھ دنوں بعد سہارنپور میں مظاہر علوم میں منتقل ہو گئے اور عرصہ تک اسی سے وابستہ رہے⁷۔

تذکرۃ الخلیل میں مولانا میر ٹھی صاحب نے لکھا ہے:

"اور آخر کار 1314ھ میں جبکہ آپ کی عمر پینتالیس سال کی تھی چالیس روپے مشاہرہ پر صدر مدرس ہو کر مظاہر علوم سہارنپور تشریف لے آئے جس میں آپ نے پڑھا اور علمی نشوونما پویا تھا، دلدادہ باغبان بن کر اپنے استاذ مولانا محمد مظہر صاحب کے لگائے ہوئے اس باغیچہ کو جس شیفنگی و عشق کے ساتھ آپ نے سینچا اور پانی پہنچایا ہے اس کا اظہار آج خود مدرسہ کی زبان حال کر رہی ہے۔

بخدا کہ رشکم آید دو چشم روشن خود کہ نظر در بلیغ باشد بچنیں لطیف روئے⁸،

اپنے دور تدریس میں آپ سنن ابی داؤد کی تدریس کا خود اہتمام فرماتے تھے، اس لیے ابتداء ہی سے آپ کے آرزو تھی کہ اس عظیم الشان کتاب کی شرح لکھے، تین بار شروع بھی کیا مگر درس و تدریس، مسلسل اسفار اور دیگر مصروفیات کی وجہ سے اس کام کو بند کرنا پڑا۔

لیکن قضاء و قدر میں ہر کام کا ایک وقت مقرر ہوتا ہے، چنانچہ 1335ھ میں جب کہ آپ کی عمر مبارک 64 سال تھی ایک دن سبق پڑھا کر درس گاہ سے تشریف لارہے تھے کہ راستے میں کھڑے ہو گئے اور اپنے شاگرد خاص شیخ الحدیث مولانا محمد زکریا اور ان کے رفیق درس مولانا حسن احمد کی طرف متوجہ ہو کر ارشاد فرمایا، آگے کا قصہ مولانا محمد زکریا کے الفاظ میں تحریر کرتے ہیں:

"میرا اور حسین احمد کا یہ معمول تھا کہ سبق کے بعد ہم دونوں حضرت کے پیچھے پیچھے دارالطلبہ سے مدرسہ قدیم تک آئے، حضرت قدس سرہ دو ماہ کے بعد حسب معمول دارالطلبہ سے تشریف لارہے تھے اور ہم دونوں پیچھے تھے، مدرسہ قدیم کے قریبالی کی ٹال جہاں آج کل آرا مشین لگ گئی ہے، اس کے بالمقابل حضرت کھڑے ہو گئے، اور ہم دونوں کی طرف متوجہ ہو کر یوں ارشاد فرمایا کہ:

"ساری عمر سے یہ تمننا رہی کہ ابو داؤد شریف پر کچھ لکھوں اور کئی دفعہ شروع بھی کیا، مگر پورا نہ ہو سکا"⁹۔
حضرت گنگوہیؒ کی حیات میں ہمیشہ تقاضا رہا کہ لکھوں اور جو اشکال ہو گا حضرت سے پوچھتا رہوں گا، حضرت کے بعد طبیعت سرد ہو گئی، لیکن پھر خیال ہوا ہمارے بچی صاحب توحیات ہیں جہاں اشکال ہو گا ان سے الجھتے رہیں گے، مگر ان کے انتقال پر تو خیال بالکل ہی نکل گیا تھا، اب یہ خیال ہے کہ اگر تم دونوں میری مدد کرو تو شاید لکھ سکوں¹⁰۔
آگے شیخ صاحب فرماتے ہیں کہ میں نے عرض کیا کہ:

"حضرت! ضرور اور یہ میری دعا کا ثمرہ ہے۔" حضرت نے فرمایا، "اس کا مطلب؟" میں نے مشکوٰۃ شریف کی ابتدائی دعا ذکر کر کے عرض کیا کہ:

"حضرت اب تک اس کی کوئی صورت سمجھ میں نہیں آرہی تھی، اب سمجھ میں آگئی کہ آٹھ دس برس تو حضرت کو اس شرح میں لگ ہی جاویں گے اور اس وقت تک ان شاء اللہ یہ ناکارہ بھی حضرت کی برکت سے حدیث پڑھانے تک پہنچ ہی جاوے گا۔" حضرت کا چہرہ مسرت سے کھل گیا۔ میرے حضرت قدس سرہ خو بصورت بہت تھے، حضرت تھانوی قدس سرہ کا مقولہ میرے حضرت کے متعلق کہیں طبع شدہ بھی میں نے دیکھا ہے، اور سنا بھی ہے کہ مولانا خلیل احمد صاحب تو گلاب کا پھول ہیں۔ اس لیے کہ حضرت قدس سرہ کے چہرے پر غصہ اور خوشی ایسی صاف نظر آیا کرتی تھی کہ نے تکلف محسوس ہوا کرتی تھی۔"

حضرت قدس سرہ نے اگلے دن مجھے بلا کر کتب خانہ سے کتابوں کے نکالنے کی ایک فہرست مجھے لکھوائی، چنانچہ 2 ربیع الاول کو مدرسہ کے کتب خانہ سے کتابیں لی گئیں اور دارالطلبہ خزانے والے کمرہ میں بذل الجہود کی تالیف کی ابتداء 3 یا 4 ربیع الاول سن 35ھ میں ہوئی۔¹¹

تقریباً 10 سال کے عرصے میں یہ شرح پائے تکمیل کو پہنچا، چنانچہ بقول مولانا زکریا صاحب، بذل الجہود 1345ھ میں مدینہ منورہ میں پایہ تکمیل کو پہنچا،¹²
مولانا ابوالحسن علی ندوی فرماتے ہیں:

"ولثمان بقین من شعبان - 21 شعبان - سنة 1345ھ تحققت امنیته الکبری التي غذاها بدم قلبه فتم الشرح، وقد كانت مدة تالیفه عشر سنوات وخمسة اشهر، وزادت علیها عشرة ايام، وتم الكتاب في خمسة مجلدات كبار وفي الفین من الصفحات بالقطع الکبیر"¹³
نیز دوسری ایک دوسری جگہ فرماتے ہیں:

"فکان له یوم عید، بل یوم ما جاء علیه یوم هو اکثر فرحاً و سروراً فیہ من هذا الیوم، فعین یوماً (وهو یوم الجمعة 23 شعبان سنة 1345ھ) لضیافة علماء المدينة واحبته واصدقائه، شکراً لله تعالیٰ

وابدء لسرور ہ وفرحہ، وصنع طعاماً كثيراً على طريقه اهل الحجاز، واخبر تلاميذه ومريديه واحبته في الهند بهذا الموعد المبارك ليشاركوه في السرور والشكر" ¹⁴

"پس یہ آپ کے لیے عید کا دن تھا، بلکہ عید سے بھی زیادہ خوشی آپ کو حاصل ہوئی، یہ جمعۃ المبارک 23 شعبان کا دن تھا، پس آپ نے اپنے دوستوں اور علماء مدینہ کے لیے دعوت کا انتظام کیا، اپنی خوشی اور سرور پر اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کرنے کے لیے، اور اہل حجاز کے طریقے کے مطابق مختلف قسم کے کھانے کثیر مقدار میں بنائے گئے، اور ہندوستان میں بھی آپ کے مریدین، شاگرد اور دوست احباب کو اطلاع دی گئی، تاکہ ان کو بھی اس پر مسرت موقع پر اپنے ساتھ خوشی میں شریک کریں۔"

عالم عرب کے مشہور مالکی المسلک عالم شیخ محمد بن علوی المالکی کو جب شیخ زکریا نے بذل المجہود کا نسخہ بھیج دیا، تو انہوں نے جواب میں یہ خط بھیجا:

صاحب الفضيلة العلامة المحدث بقية السلف وزينة الخلف البركة الامام الداعي الى الله
سیدی وشيخي الشيخ محمد زكريا حفظه الله،
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

وبعد: فاهنئكم بقدوم العام الجديد، جعله الله عام خير وبركة وسرور ونصر آمين، واشكركم على تفضلكم بنسخة لي من الشرح العظيم المشهور المحمود (بذل المجهود) المكلل بتعليقاتكم الميمونة، حفظكم الله وايدكم ونصركم واطال عمركم في طاعته وحسن عبادته ونفعنا بكم ودمتم،

محبكم وخادم نعالكم

محمد بن علوی المالکی

خادم الطلبة الكرام بالكلية والمسجد الحرام

94/1/4ھ

ترجمہ: "صاحب الفضيلة العلامة المحدث بقية السلف وزينة الخلف البركة الامام الداعي الى الله سیدی وشيخي الشيخ محمد زكريا حفظه الله،
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

میں آپ کو نئے سال کی مبارکباد دیتا ہوں، اللہ اس سال کو خیر، برکت، خوشی اور اپنی مدد والا سال بنا دے، اور آپ کا شکریہ ادا کرتا ہوں آپ کی طرف سے اس عظیم اور مشہور و معروف شرح بھیجنے پر (جو آپ کے مبارک تعلیقات سے مزین ہے) اللہ آپ کی حفاظت، تائید اور نصرت فرمائے، اور اپنی اطاعت و عبادت کے ساتھ آپ کو لمبی عمر عطا فرمائے، اور ہمیں ہمیشہ آپ سے مستفید فرمائے،

معتمد کتب حدیث سے اپنے مذہب کے دلائل پیش کرتے ہیں جیسا کہ امام ابو جعفر طحاوی نے (شرح معانی الآثار)، علامہ زیلعی نے (نصب الراية) اور علامہ علاء الدین ابن ترکمانی نے (جوہر التقی) میں کہا ہے۔
علامہ انور شاہ کشمیری "بذل الجہود" کے بارے میں فرماتے ہیں:

(ان کتاب السنن) للامام ابی داؤد سلیمان بن الأشعث السجزی۔ رحمہ اللہ تعالیٰ۔ ثالث الكتاب السنة، ولا تخفى رتبته ودرجته في الحديث في القديم والحديث، لم يطبع الى الآن تعليق عليه وافٍ، وبحله وحقه كافٍ، وقد وجه الله تعالى المولى العلامة العارف الفقيه المحدث، شيخنا وشيخ الفقه والحديث، مسند الوقت مولانا خليل احمد السهبارنفورى، خليفة شيخنا وشيخ مشايخنا مولانا رشيد احمد گنگوہی، رحمہ اللہ تعالیٰ۔ لخدمته، فوفى كل حق لها،

"اس کتاب کا مقام کتب حدیث میں پوشیدہ نہیں ہے، اس پر آج تک کوئی کافی ثنائی تعلیق سامنے نہیں آئی جنہوں نے اس کا پورا حق ادا کیا ہو، اللہ جل شانہ علامہ، عارف، فقیہ اور محدث ہمارے شیخ اور شیخ المشائخ، مسند الوقت مولانا خلیل احمد سہارنپوری (جو ہمارے شیخ مولانا رشید احمد گنگوہی کے خلیفہ ہیں) کو اس کتاب کی خدمت کی طرف متوجہ کیا، اور انہوں نے اس کا پورا حق ادا کیا۔

پس آپ نے متن اور اقوال مصنف کی تشریح کی، پوشیدہ چیزوں کو واضح کیا، مشکل مقامات کو آسان اور نرم کیا، جیسا کہ ابوداؤد کے لیے حدیث کے لیے نرم کیا گیا تھا، ضبط تراجم اور مفترق و متفق کو بیان کیا، مسائل فقہ کا استخراج کیا، اصحاب حنفیہ کے وجوہات کو بیان کیا۔

پس ایسی تعلیق بن گئی جس نے دلوں کو منور کیا۔۔۔ اللہ جل شانہ آپ کو ہماری طرف سے اور تمام مسلمانوں کی طرف سے بہترین بدلہ عطا فرمائے۔
آگے فرماتے ہیں:

فشرح المتن واقوال المصنف، وقد كان مستورة فجلها، وصعبة فسهلها والانها، كما الين لابی داؤد الحدیث، وضبط التراجم، وميز بين المفترق والمتفق، وبين المؤتلف والمختلف، واستخراج الفقه ووجه لاصحابنا الحنفية، فجاءت تعليقا بشرح الصدور وينور القلوب..... جزاه الله تعالى عنا وعن سائر المسلمين،²⁰

ترجمہ: امام ابوداؤد کی کتاب سنن ابی داؤد صحاح ستہ میں تیسرا درجہ ہے،

علامہ محمد زاہد الکوثری²¹ فرماتے ہیں:

كانت هناك فجوة لحل ابی داؤد واغراضه وشرح كل حديث لفظاً لفظاً، فقام الامام الشيخ خليل احمد الانصارى نزيل الديانة المنورة۔ زادها الله نوراً۔، فسد هذا الفراغ، وملاء هذه الفجوة، وجاء

بشرح يحتاج اليه كل من حاول تدريس الكتاب من حل الاغراض، وشرح الالفاظ، واستنباط فقه

الحديث من مواضعه، والكلام الملخص المنقح في الرجال، وشرح المتن بما تقر به العيون.²²

ترجمہ: سنن ابی داؤد کی حل، اغراض اور لفظاً لفظاً ہر حدیث کی تشریح (ایسی شرح) کی کمی تھی، پس شیخ خلیل احمد سہارنپوری اٹھے اور اس کی کوپورا کیا اور ایسی شرح اس کتاب کی لکھی کہ ابوداؤد کی تدریس کا ارادہ کرنے والا ہر شخص اغراض ابوداؤد، الفاظ کی شرح، فقہ الحدیث کے استنباط۔ رجال پر پاکیزہ کلام اور شرح متن میں اس شرح کا محتاج ہے۔

ذیل میں ہم بذل الجہود کی نمایاں خصوصیات بیان کرتے ہیں:

1- اس شرح میں آپ نے متقدمین شرح حدیث کے طرز کو اپنایا ہے، اسماء الرجال و اصول حدیث کی بڑی قیمتی بخشیں اس کتاب میں آگئی ہیں، درایات کے ساتھ ساتھ حدیث پر فنی حیثیت سے تفصیلی کام کیا ہے۔

2- اس شرح کے اکثر مباحث متقدمین کے کلام سے منقول ہیں۔

3- متقدمین میں سے جن کا کلام لیتے ہیں اس کی نسبت بھی ان کی طرف کرتے ہیں۔

4- قال ابی داؤد آپ نے خود حل کیے ہیں، کیونکہ متقدمین کی کتابوں میں ایسی کتاب نہیں ملتی جو ان کے اقوال حل کرے، چنانچہ مقدمہ میں فرماتے ہیں: "واما ما يتعلق بحل اقوال ابی داؤد فخاطری مقتضیہ غالباً لانه لا يوجد من كتب المتقدمين ما يحل صعب اقواله"

5- فقہی مسائل سے متعلق احادیث کی تشریح میں مذہب احناف بھی ذکر کرتے ہیں، اگر حدیث ان کے مذہب کے موافق ہو ورنہ، ان کی دلیل الگ سے ذکر کرتے ہیں اور حدیث مذکور کا احناف کی طرف سے جواب بھی دیتے ہیں اور اس حدیث کی توجیہ بھی کرتے ہیں۔

6- جہاں پر ترجمہ الباب سے حدیث کی مناسبت ظاہر نہ ہو وہ بھی ذکر کرتے ہیں۔

7- ہر راوی کا ترجمہ پہلی بار ذکر کرتے ہیں دوبارہ اگر اس راوی کا نام آجائے تو پہلی دفعہ ذکر پر اکتفاء کرتے ہیں۔

8- جو روایت امام ابوداؤد مختصر ذکر کرتے ہیں اور دوسروں نے تفصیلاً ذکر کیے ہو تو آپ وہ بھی ذکر فرمادیتے ہیں۔

9- جہاں پر دیگر شرح ابوداؤد سے تسامح ہوا ہے، آپ اس پر بھی تنبیہ کرتے ہیں تاکہ قاری ان پر اعتماد کرنے سے غلطی میں واقع نہ ہو جائے، اور اس کے بارے میں آپ فرماتے ہیں:

"ولا اقول هذا اعجاباً وفخراً، بل العرض منه اظهار الحق والصواب"

ترجمہ: کہ یہ میں عجب یا فخر کی وجہ سے نہیں کہتا بلکہ اس سے عرض حق اور صواب کا اظہار ہے۔

10- مجتہدین کے مذاہب تفصیل سے ذکر کرتے ہیں، خاص کر ائمہ اربعہ کے مذاہب ذکر کرنے کا خاص اہتمام فرماتے

ہیں۔

- 11- امام ابو داؤد نے جو روایات مرسلًا یا تعلیقًا ذکر کیے ہیں آپ نے ان کو موصولاً بیان کیا ہے۔
- 12- سنن کے مختلف نسخوں کی تصحیح کا کامل اہتمام کیا ہے۔
- 13- سنن کی تعلیقات کی تخریج میں انتہائی کاوش کی ہے، اور دوسری کتابوں سے تحقیق کے بعد لکھا ہے، اور جب سعی تمام کے باوجود کامیابی نہیں ہو سکی تو صفائی سے اس کا اظہار فرمایا ہے۔
- 14- جہاں ابواب میں تکرار ہے، وہاں تکرار کی حکمت بیان فرمایا ہے۔
- 15- جن جگہوں پر شرح حدیث کو خلیبان ہے یا ان کا باہم اختلاف ہے وہاں اپنی ذاتی تحقیق سے اس کو دور فرمایا ہے۔
- 16- جاہجا محدث کبیر حضرت مولانا رشید احمد گنگوہیؒ کی تحقیقات سے بھی استفادہ کیا ہے، جو ان کے شاگرد مولانا کبیریؒ نے قلمبند فرمائے ہیں۔

حوالہ جات

- انصاری، حکیم محمد اسلام، ملت اسلام کی محسن شخصیات، ص 174، دارالاشاعت کراچی، 2001۔
- ²۔ حوالہ سابقہ، ص 38
- ³۔ ملت اسلام کی محسن شخصیات، ص 174
- ⁴۔ ندوی، محمد ثانی القصدی المدحیہ۔ ص 91 المکتبۃ المدنیہ اردو بازار لاہور 1984
- ⁵۔ حوالہ بالا، ص 40
- ⁶۔ حوالہ بالا، ص 42
- ⁷۔ ملت اسلام محسن شخصیت، ص 175
- ⁸۔ تذکرۃ الخلیل، ص 69
- ⁹۔ شیخ زکریا صاحب ایک دوسری جگہ فرماتے ہیں: "حضرت کا ارشاد صحیح تھا اس لیے کہ میں نے خود حضرت کے مسودات میں ایک مسودہ دیکھا تھا جس پر حل المعقود فی ابی داؤد مرتبہ ثالثہ کا لفظ لکھا ہوا تھا، مسودہ کو دیکھا جاوے جو مدرسہ کے کتب خانہ میں محفوظ ہے، نام میں کچھ اشتباہ ہے، علی گڑھ سے واپسی پر اگر وقت ملا تو میں خود دیکھ کر تصحیح کرادوں گا، اگر کوئی دیکھنا چاہے تو مدرسہ کے کتب خانہ میں دیکھ لے۔"
- ¹⁰۔ کاندھلوی، شیخ زکریا، آپ بیتی ص 110، مکتبۃ الشیخ، بہادر آباد، کراچی
- ¹¹ حوالہ بالا ص 111
- ¹²۔ تفصیل کے لیے ملاحظہ کیجیے آپ بیتی ص 113/1

- ¹³۔ سہارنپوری، مولانا خلیل احمد۔ مقدمہ بذل الجہود 1/41، جامعہ اعظم گڑھ، انڈیا
- ¹⁴۔ حوالہ بالا 1/41
- ¹⁵۔ حوالہ بالا، 1/33
- ¹⁶۔ تفصیلی حالات جاننے کے لیے دیکھیے تذکرۃ الحفاظ 3/808
- ¹⁷۔ تفصیلی حالات جاننے کے لیے دیکھیے طبقات الحفاظ للسیوطی ص، 62
- ¹⁸۔ تفصیلی حالات جاننے کے لیے دیکھیے الدرر الکامنیہ 3/84
- ¹⁹۔ حوالہ بالا، 1/34
- ²⁰۔ مقدمہ بذل الجہود 1/62
- ²¹۔ تفصیل کے لیے ملاحظہ کیجیے مقدمات الامام الکوثری، ص 387
- ²²۔ مقدمہ بذل الجہود 1/61